

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES  
Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones



Ginebra, 01 de diciembre de 2010

Ref: **TSB AAP-49** – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  
AAP/MJ – A los Miembros del Sector UIT-T;  
– A los Asociados del UIT-T

Tel: +41 22 730 5860  
Fax: +41 22 730 5853  
Correo-e: [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int)

**Copia:**  
– A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  
– Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  
– Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

Asunto: **Situación de las Recomendaciones sometidas al proceso de aprobación alternativo (AAP)**

Muy señora mía/Muy señor mío:

El proceso de aprobación alternativo (AAP) definido en la Recomendación A.8 del UIT-T se aplica a las Recomendaciones que no tienen consecuencias en materia de política o reglamentación y que no requieren, por lo tanto, la consulta formal de los Estados Miembros (véase el número 246B del Convenio de la UIT).

En el **anexo 1** se enumera la lista de los textos cuyo estado ha cambiado con respecto a los anuncios TSB AAP precedentes.

Si desea formular un comentario en relación con una Recomendación sometida al AAP, le alentamos a utilizar el formulario de presentación de comentarios disponible en la página de la Recomendación que figura en el área AAP del sitio web del UIT-T, en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/aap/> (véase también el **anexo 2**). Alternativamente, pueden presentarse comentarios completando el formulario del **anexo 3** y remitiéndolo a la secretaria de la Comisión de Estudio correspondiente.

Le rogamos tenga en cuenta que no se alientan comentarios que se limiten a apoyar la adopción del texto en cuestión.

Le rogamos tomar nota que en vista del cierre anual de la UIT, no se publicará ningún anuncio AAP el 1 de enero de 2011. En consecuencia, la fecha límite de algunos textos ha sido prolongada ya que esta fecha límite cae alrededor de este período.

Le saluda atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos: 3**

Place des Nations	Telephone	+41 22 730 51 11	Telex	421 000 uit ch	Web page:
CH-1211 Geneva 20	Telefax	Gr3: +41 22 733 72 56	E-mail:	<a href="mailto:itumail@itu.int">itumail@itu.int</a>	<a href="http://www.itu.int">www.itu.int</a>
Switzerland		Gr4: +41 22 730 65 00	Telegram	ITU GENEVE	

## **Annex 1**

(to TSB AAP-49)

### **Status codes used in the AAP announcements:**

LC = Last Call

LJ = Last Call Judgment (includes comment resolution)

AR = Additional Review

AJ = Additional Review Judgment (includes comment resolution)

SG = For Study Group approval

A = Approved

AT = Approved with typographic corrections

AC = Approved after Additional Review of Comments

NA = Not approved

TAP = Moved to TAP (ITU-T A.8 / § 5.2)

### **ITU-T website entry page:**

<http://www.itu.int/ITU-T>

### **Alternative approval process (AAP) welcome page:**

<http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo>

Note – A tutorial on the ITU-T AAP application is available under the AAP welcome page

### **ITU-T website AAP Recommendation search page:**

<http://www.itu.int/ITU-T/aap/>

### **Study Group web pages and contacts:**

SG 2	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com02">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com02</a>	<a href="mailto:tsbsg2@itu.int">tsbsg2@itu.int</a>
SG 3	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com03">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com03</a>	<a href="mailto:tsbsg3@itu.int">tsbsg3@itu.int</a>
SG 5	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05</a>	<a href="mailto:tsbsg5@itu.int">tsbsg5@itu.int</a>
SG 9	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09</a>	<a href="mailto:tsbsg9@itu.int">tsbsg9@itu.int</a>
SG 11	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com11">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com11</a>	<a href="mailto:tsbsg11@itu.int">tsbsg11@itu.int</a>
SG 12	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com12">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com12</a>	<a href="mailto:tsbsg12@itu.int">tsbsg12@itu.int</a>
SG 13	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13</a>	<a href="mailto:tsbsg13@itu.int">tsbsg13@itu.int</a>
SG 15	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com15">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com15</a>	<a href="mailto:tsbsg15@itu.int">tsbsg15@itu.int</a>
SG 16	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com16">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com16</a>	<a href="mailto:tsbsg16@itu.int">tsbsg16@itu.int</a>
SG 17	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17">http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17</a>	<a href="mailto:tsbsg17@itu.int">tsbsg17@itu.int</a>

**Situation concerning Study Group 2 Recommendations under AAP**

Rec #	Title	Last Call (LC) Period				Additional Review (AR) Period				Status
		LC Start	LC End	LC Result	LJ Result	AR Start	AR End	AR Result	AJ Result	
<a href="#">M.727 (M.7pnop)</a>	Planned Outage Notification Point	2010-12-01	2011-01-12							LC
<a href="#">M.1541 (M.154ponc)</a>	Planned Outage Notification to Customer	2010-12-01	2011-01-12							LC
<a href="#">M.3344 (M.3344-analysis)</a>	Requirements and analysis for NGN appointment management across B2B and C2B interface	2010-12-01	2011-01-12							LC
<a href="#">M.3348 (M.ngn-sp-mgmt)</a>	Requirements of NMS-EMS Management Interface for NGN Service Platforms	2010-12-01	2011-01-12							LC
<a href="#">M.3361 (M.b2g-req)</a>	Requirements for Business to Government management interfaces - B2G interfaces - Introduction	2010-12-01	2011-01-12							LC

**Situation concerning Study Group 9 Recommendations under AAP**

Rec #	Title	Last Call (LC) Period				Additional Review (AR) Period				Status
		LC Start	LC End	LC Result	LJ Result	AR Start	AR End	AR Result	AJ Result	
<a href="#">J.341 (J.vghdtv-fr)</a>	Objective perceptual multimedia video quality measurement of HDTV for digital cable television in the presence of a full reference	2010-12-01	2011-01-12							LC
<a href="#">J.705 (J.iptvclientpacm)</a>	IPTV client provisioning, activation, configuration and management Interface Definition	2010-12-01	2011-01-12							LC

**Situation concerning Study Group 11 Recommendations under AAP**

Rec #	Title	Last Call (LC) Period				Additional Review (AR) Period				Status
		LC Start	LC End	LC Result	LJ Result	AR Start	AR End	AR Result	AJ Result	
<a href="#">Q.3311 (Q.PCN App)</a>	Enhancement of resource and admission control protocols to use pre-congestion notification (PCN)	2010-09-16	2010-10-13	LJ	AT					AT
<a href="#">Q.3312 (Q.ANCP)</a>	Use of the Access Node Control Protocol (ANCP) on the Rp interface	2010-09-16	2010-10-13	LJ	AT					AT

**Situation concerning Study Group 12 Recommendations under AAP**

Rec #	Title	Last Call (LC) Period				Additional Review (AR) Period				Status
		LC Start	LC End	LC Result	LJ Result	AR Start	AR End	AR Result	AJ Result	
<a href="#">P.863 (P.OLQA)</a>	Perceptual objective listening quality assessment	2010-12-01	2011-01-12							LC

**Situation concerning Study Group 15 Recommendations under AAP**

Rec #	Title	Last Call (LC) Period				Additional Review (AR) Period				Status
		LC Start	LC End	LC Result	LJ Result	AR Start	AR End	AR Result	AJ Result	
<a href="#">G.992.3 (2009) Amd.3</a>	Asymmetric digital subscriber line transceivers 2 (ADSL2) - Amendment 3: Scale factor for downstream transmitter referred virtual noise, and corrigenda	2010-11-01	2010-11-28	A						A
<a href="#">G.992.5 (2009) Cor.1</a>	Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) transceivers - Extended bandwidth ADSL2 (ADSL2plus) - Corrigendum 1: Upstream optional D0 values	2010-11-01	2010-11-28	A						A
<a href="#">G.993.2 (2006) Amd.6</a>	Very high speed digital subscriber line transceivers 2 (VDSL2): Amendment 6 - New Annex X and revision of CI Policy	2010-11-01	2010-11-28	A						A
<a href="#">G.994.1 (2007) Amd.6</a>	Handshake procedures for digital subscriber line (DSL) transceivers - Amendment 6: New code points and correction of D0 values	2010-11-01	2010-11-28	A						A
<a href="#">G.997.1 (2009) Amd.2</a>	Physical layer management for digital subscriber line (DSL) transceivers - Amendment 2: New Channel Initialization policies	2010-11-01	2010-11-28	A						A
<a href="#">G.998.4 (2010) Cor.1</a>	Improved Impulse Noise Protection (INP) for DSL Transceivers: Corrigendum 1 - Clarification of the definition of actual INP	2010-11-01	2010-11-28	A						A
<a href="#">G.9980 (G.cwmp)</a>	Remote management of CPE over broadband networks - CPE WAN Management Protocol (CWMP)	2010-11-01	2010-11-28	LJ						LJ





## Annex 2

(to TSB AAP-49)

### Using the on-line comment submission form

#### Comment submission

- Go to AAP search Web page at <http://www.itu.int/ITU-T/aap/>

- Select your Recommendation

Recommendation_No	Title	Study_Group	State	Consent_Date	Approval_Date	Study_Period	Comment
<a href="#">G.711.1 (2008) Amd.1</a>	Wideband embedded extension for G.711 pulse code modulation; New Annex A on a reference floating-point implementation for G.711.1 and editorial corrections to the main body text	16	LC	2008-10-03		2005-2008	
<a href="#">G.718 (2008) Cor.1</a>	Frame error robust narrowband and wideband embedded variable bit-rate coding of speech and audio from 8-32 kbit/s; Corrections to fixed-point C-code	16	LC	2008-10-03		2005-2008	
<a href="#">G.719 (2008) Amd.1</a>	New Annex A on storage format definitions for G.719, and new Annex B on a reference floating-point implementation for G.719	16	LC	2008-10-03		2005-2008	
<a href="#">G.722.2 (2003) Cor.3</a>	Wideband coding of speech at around 16 kbit/s using Adaptive Multi-Rate Wideband (AMR-WB); Corrections to text and C source code in Annex C	16	LC	2008-10-03		2005-2008	
<a href="#">G.729.1 (2006) Amd.5</a>	G.729-based embedded variable bit-rate coder: An 8-32 kbit/s scalable wideband coder bitstream interoperable with G.729; New Annex D (Reference floating-point implementation for G.729.1 Annex C DTX/CNG) and corrections to the main body and Annex B	16	LC	2008-10-03		2005-2008	
<a href="#">H.264 (2007) Cor.1</a>	Advanced video coding for generic audiovisual services: corrections and updates	16	LJ	2008-05-02		2005-2008	★
<b>Total 6 records match.</b>							

3) Click the "Submit Comment" button

**AAP Recommendation: G.711.1 (2008) Amd.1**

Work Programme: G.711.1 (2008) Amd.1

Title	Study Group	Current Status	Consent Date	Approval Date	Study Period	Provisional Name	IPR	Input used for Consent
Wideband embedded extension for G.711 pulse code modulation: New Annex A on a reference floating-point implementation for G.711.1 and editorial corrections to the main body text	16	LC	2008-10-03		2005-2008	G.711-WB-Float	?	TD 381-WP3

**Observation**

**AAP Process Details**

Last Call (LC)				Additional Review (AR)				Study Group (SG)	
LC Start	LC End	LC Result	LJ Result	AR Start	AR End	AR Result	AJ Result	SG Date	SG Result
2008-10-16	2008-11-12								
[AAP-92]									
LC - Text / Summary				AR - Text / Summary				SG Documents	
<a href="#">LC Text</a> <a href="#">LC Summary</a>									
LC - Comments				AR - Comments				SG Decisions	

Submit Comment

4) Complete the on-line form and click on "Submit"

Study group\*: SG16

Announcement number\*: AAP 92

Recommendation number\*: G.711.1 (2008) Amd.1

Recommendation under\*:  Last Call (LC)  Additional Review (AR)

Country: Adelie Land

Administration or Company\*:

Email of contact (for AAP):

Email of Administration or Company:

Technical contact email:

Sender name\*:

Sender email address\*:

Telephone:

**Comments: (Choose as applicable)**

We do not support this text. Reasons are given in the attachment.

We support this text on the condition that it be modified as per revision shown in the attachment.

**Observation:**

Comments or revised text should be sent as an attachment in reprocessible format such as RTF or Winword. Revision marks must be shown relative to the text posted by TSB.

Attach the file:

Note: Maximum file size is 10 Mb

No attachment Comments are given in the Observation field, no attachment needed

Please check your entries and click on **Submit to confirm**

If the submission is successful, you will get an acknowledgement report and receive an email containing this report.

For more information, read the AAP tutorial on:  
<http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/files/AAPTutorial.pdf>

### Annex 3

(to TSB AAP-49)

#### Recommendations under LC/AR – Comment submission form

*(Separate form for each Recommendation being commented upon)*

#### ITU-T AAP comment submission form for the period 2009-2012

**Study Group:** \_\_\_\_\_

**Announcement number:** \_\_\_\_\_

**Recommendation number:** \_\_\_\_\_

**Recommendation under:**

Last call (LC)

Additional Review (AR)

**Country:** \_\_\_\_\_

**Administration/Company:** \_\_\_\_\_

**Name of AAP Contact Person:** \_\_\_\_\_

**Email of AAP Contact Person:** \_\_\_\_\_

**Sender name:**

*(if different from AAP Contact Person)* \_\_\_\_\_

**Sender email address:** \_\_\_\_\_

**Telephone:** \_\_\_\_\_

**Comments:**

*(Choose as applicable)*

We do not support this text. Reasons are given in the attachment.

We support this text on the condition that it be modified as per revision shown in the attachment.

**Observations:** \_\_\_\_\_

**No attachment:** Comments are given in the Observation field, no attachment needed

*To be returned to: email: tsbsg...@itu.int  
[or fax +41 22 730 5853]*

*Comments or revised text should be sent as an attachment in RTF or WinWord format.  
Revision marks must be shown relative to the text posted by TSB.*